

## 440610-2026 - Hange

**Poola – Tuletõrjeautod – Dostawa fabrycznie nowego lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 6x6 dla jednostki OSP Stare Bystre**

**OJ S 121/2026 26/06/2026**

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**

**Asjad**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

E-posti aadress: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Starem Bystrem

E-posti aadress: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Dostawa fabrycznie nowego lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 6x6 dla jednostki OSP Stare Bystre

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 6x6 dla jednostki OSP Stare Bystre. Szczegółowe wymagania jakie powinien spełniać oferowany pojazd, zostały określone w załączniku nr 3 do SWZ – Szczegółowy opis wymogów (SOW).

Menetluse tunnus: b8a14570-e19d-4cbb-92b1-4aa60ff74306

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Józefa Piłsudskiego 2

Linn: Czarny Dunajec

Sihtnumber: 34-407

Riik – jaotus (NUTS): Nowotarski (PL219)

Riik: Poola

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Podstawy wykluczenia z postępowania. 1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: [art. 108 ust 1 Ustawy Pzp.] 1.1. będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie

przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 §20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. poz. 769), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 1.2. jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki wspólnie jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza wspólnie komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 Ustawy Pzp; 1.3. wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 1.4. wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 1.5. jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 1.6. jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 Ustawy Pzp, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane winny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2. Poza przypadkami, o których mowa w art.108 ust.1 ustawy Pzp, z ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się również Wykonawcę wpisanego na listę, o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (zwanej dalej „ustawą o przeciwdziałaniu wspierania agresji na Ukrainę”), wobec którego stosuje się środek, o którym mowa w art. 1 pkt 3 tejże ustawy (wykluczenie z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu

prowowanego na podstawie ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych). 3. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego [na podstawie art. 108 i 109 Ustawy Pzp], zamawiający wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, następujących podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia tj. [art. 126 ust. 1 Ustawy Pzp]: 3.1. odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. Szczegółowe informacje o podmiotowych środkach dowodowych, zawarto w Rozdziale 25 ust. 3 SWZ. Informacje odnośnie dokumentów potwierdzających brak podstaw wykluczenia wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zawarto w Rozdziale 25 ust. 7 SWZ.

#### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0001**

Pealkiri: Dostawa fabrycznie nowego ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 6x6 dla jednostki OSP Stare Bystre

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowego ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 6x6 dla jednostki OSP Stare Bystre. Szczegółowe wymagania jakie powinien spełniać oferowany pojazd, zostały określone w załączniku nr 3 do SWZ – Szczegółowy opis wymogów (SOW).

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 34144210 Tuletõrjeautod

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Nowotarski (PL219)

Riik: Poola

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Alguskuupäev: 15/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/09/2026

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: Nazwa i opis warunków udziału w postępowaniu. Szczegółowe informacje o warunkach udziału w postępowaniu, zawarto w Rozdziale 24 ust. 2 SWZ. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące [art. 112 ust 2 ustawy pzp]: 1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym [art. 113 Ustawy Pzp]: Opis spełnienia warunków: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań. 2. uprawnień do

prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej o ile wynika z odrębnych przepisów [art. 114 Ustawy Pzp]: Opis spełnienia warunków: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań. 3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej [art. 115 Ustawy Pzp]: Opis spełnienia warunków: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań. 4. Zdolności technicznej lub zawodowej [art. 116 Ustawy Pzp]: Opis spełnienia warunków: Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie dostawy odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. polegającą na dostawie co najmniej jednego fabrycznie nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego o wartości minimum 800.000,00 złotych brutto. 5. Wykaz podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu: 5.1. wykazu dostaw wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy; Szczegółowe informacje o podmiotowych środkach dowodowych zawarto w Rozdziale 25 ust. 2 SWZ

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Kryterium: "CENA": 60 pkt. - zgodnie z warunkami SWZ określonymi w rozdziale 21

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Kryterium: "GWARANCJA NA ZABUDOWĘ": 30 pkt. - zgodnie z warunkami SWZ określonymi w rozdziale 21

##### **Kriteerium:**

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Kryterium: "GWARANCJA NA PODWOZIE": 10 pkt. - zgodnie z warunkami SWZ określonymi w rozdziale 21

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: .

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Hankedokumentide aadress: [https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: [https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 28/07/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: [https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

Lisateave: Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert. Niezwłocznie po otwarciu ofert na stronie prowadzonego postępowania zostanie zamieszczona informacja z otwarcia ofert.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Lepitusorganisatsioon: Krajowa Izba Odwoławcza

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informacje o terminach odwołania: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, a także Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorstw. 1. Odwołanie, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ppkt 1. i 2. w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach

stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Miasto i Gmina Czarny Dunajec - Pełnomocnik Zamawiającego

Registreerimisnumber: 7352843273

Postiaadress: ul. Józefa Piłsudskiego 2

Linn: Czarny Dunajec

Sihtnumber: 34-470

Riik – jaotus (NUTS): Nowotarski (PL219)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Dział Zamówień Publicznych

E-posti aadress: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl)

Telefon: 182613512

Internetiaadress: <https://czarny-dunajec.pl/>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): [https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

Hankija profiil: [https://platformazakupowa.pl/pn/czarny\\_dunajec](https://platformazakupowa.pl/pn/czarny_dunajec)

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Rühmajuht

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Starem Bystrem

Registreerimisnumber: 7352504453

Postiaadress: Stare Bystre

Linn: Ciche

Sihtnumber: 34-407

Riik – jaotus (NUTS): Nowotarski (PL219)

Riik: Poola

E-posti aadress: [gmina@czarny-dunajec.pl](mailto:gmina@czarny-dunajec.pl)

Telefon: 182613512

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: Sekretariat Biura Odwołań

E-posti aadress: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: (22) 458 78 01

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/skargi-wnioski-zapytania-do-urzedu/UZP>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

Lepitusorganisatsioon

**8.1. ORG-0000**

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## 10. Muudatus

---

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

434637-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Zamawiający dokonuje modyfikacji nazwy ogłoszenia oraz terminu składania i otwarcia ofert

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: d5ece9a7-e485-4495-8a58-e246f9cf4726 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 25/06/2026 08:00:02 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 440610-2026

ELT S väljaande number: 121/2026

Avaldamise kuupäev: 26/06/2026